

■ **Transfert sécurisé des données du procédé vers votre PC**

- complément du chemin sécurisé des données de l'enregistreur vidéo des série SM.
- conforme à la norme 21CFR Part II.

■ **Validation automatique des données archivées**

- indication claire de l'intégralité des fichiers de données.

■ **Représentation graphique des données de procédé**

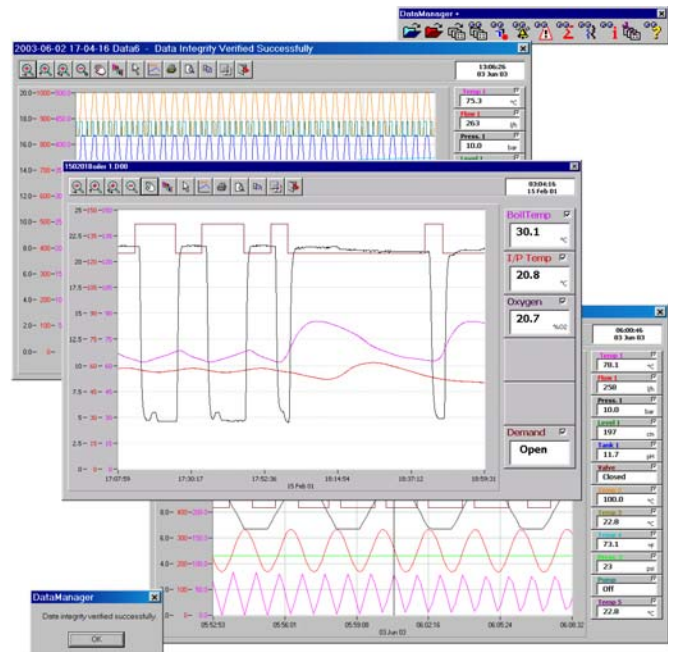
- rendu horizontal comprenant des outils d'analyse.

■ **Logiciel convivial et facile à utiliser**

- conçu en tant que 'macro complémentaire' de Microsoft Excel™.

■ **Gestion de la base de données contenant les fichiers de données archivées**

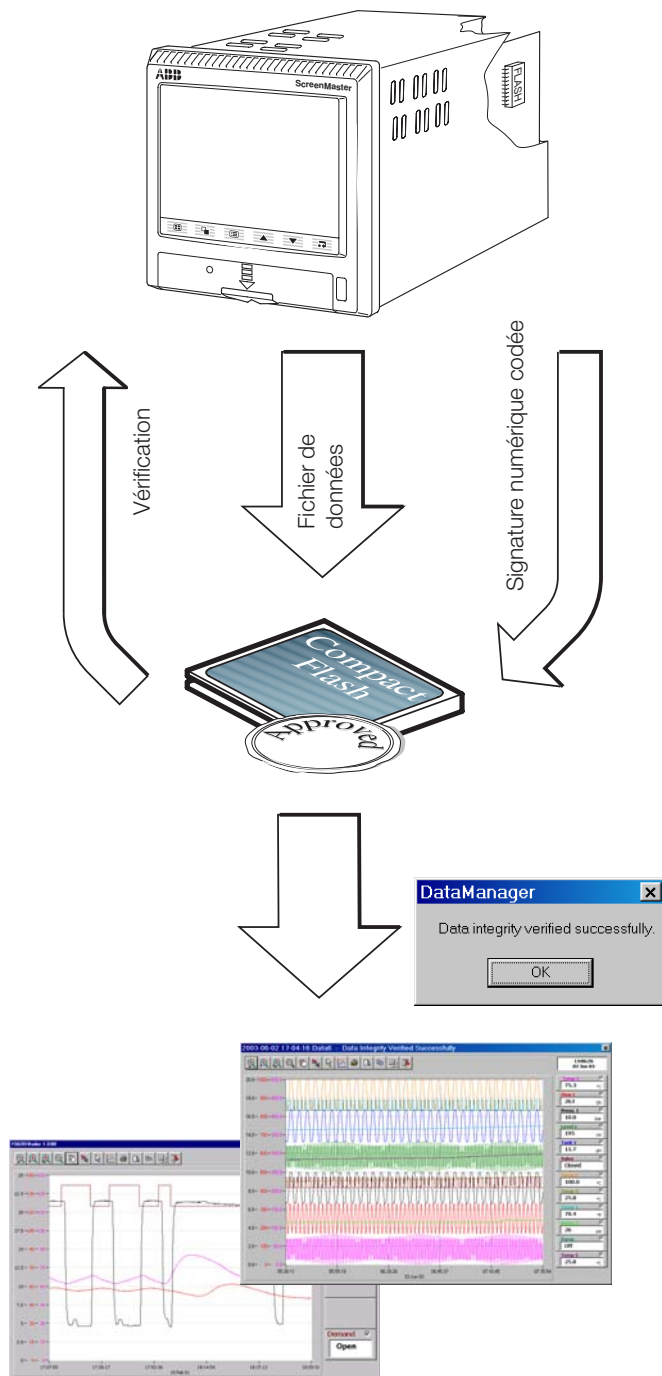
- stockage et récupération automatiques des données du procédé.



**Validation et analyse détaillée des archives de données des série SM**

## DataManager

DataManager est un additif à Excel permettant d'analyser les données enregistrées par les enregistreurs vidéo série SM. Il donne la possibilité d'étudier les données archivées à la fois sous forme de tableau et sous forme de diagramme. Les journaux d'historique, notamment les journaux du totalisateur et d'audit peuvent également être analysés. Le logiciel DataManager permet également de vérifier l'intégrité des données de procédé archivées et ainsi garantir leur validité. Ce logiciel est également doté d'une fonction de gestion qui permet de gérer la base de données contenant les fichiers de données archivées, facilitant ainsi le stockage et la récupération des données de procédé.



## Transfert sécurisé des données du procédé vers votre PC

Grâce à sa mémoire Flash interne, à ses options de média amovibles et au logiciel DataManager, la série SM assure que le transfert des données du procédé au PC se déroule dans les conditions optimales de sécurité. Le diagramme ci-dessous présente les trois différentes étapes du chemin sécurisé des données.

## Enregistreurs vidéo série SM

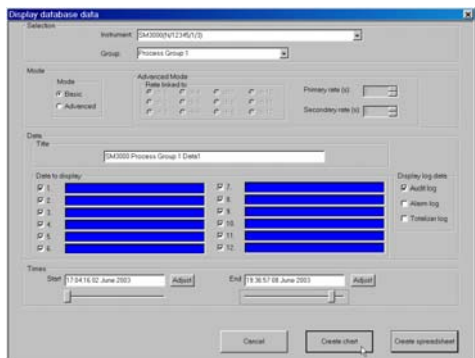
- La série SM intègre un système de sécurité électronique et physique exhaustif garantissant sa conformité à la norme 21CFR Part II.
- L'utilisation de la technologie de mémoire flash permet aux série SM de ne pas dépendre des batteries pour conserver les données stockées en cas de panne d'alimentation.
- Dans la mémoire Flash interne de grande capacité, les données sont stockées sous forme de petits blocs, chacun contenant une somme de contrôle permettant d'assurer l'intégrité des données.
- Un code avancé de détection et de correction des erreurs est intégré à la mémoire Flash pour assurer un stockage sécurisé des données de votre procédé.
- Une porte verrouillable est installée en standard sur les série SM pour assurer la sécurité de la carte média amovible.

## Carte mémoire de média amovible

- Tous les transferts de données de procédé de la mémoire interne vers le média amovible sont vérifiés pour s'assurer de l'intégrité des données.
- La nature des cartes Compact Flash utilisées sur la série SM assure une fiabilité optimale dans la plus large plage de températures ambiantes et d'humidité possibles.
- Les données de procédé peuvent être stockées dans deux formats différents : dans des fichiers CSV (Comma-Separated Value) et dans des fichiers binaires compressés. Une signature numérique codée est attribuée aux fichiers de données stockés au format CSV. Cette signature numérique représente l'empreinte unique de chaque fichier de données. Les fichiers de données binaires compressés sont protégés par un sceau inviolable.

## Logiciel d'étude des données DataManager

- Lorsque les données de procédé sont affichées, DataManager vérifie automatiquement la validité des fichiers de données qui y sont associés et confirme, le cas échéant, leur intégrité.
- Tout comme les données de procédé, DataManager peut être utilisé pour étudier les journaux historiques créés par les série SM, par exemple le journal d'audit. Le Journal d'audit est un journal détaillé de tous les événements du système sur l'enregistreur, y compris les modifications de configuration et d'étalonnage, et les créations de fichiers de données. Ces informations fournissent un suivi d'audit complet permettant de renforcer la sécurité de vos données de procédé.

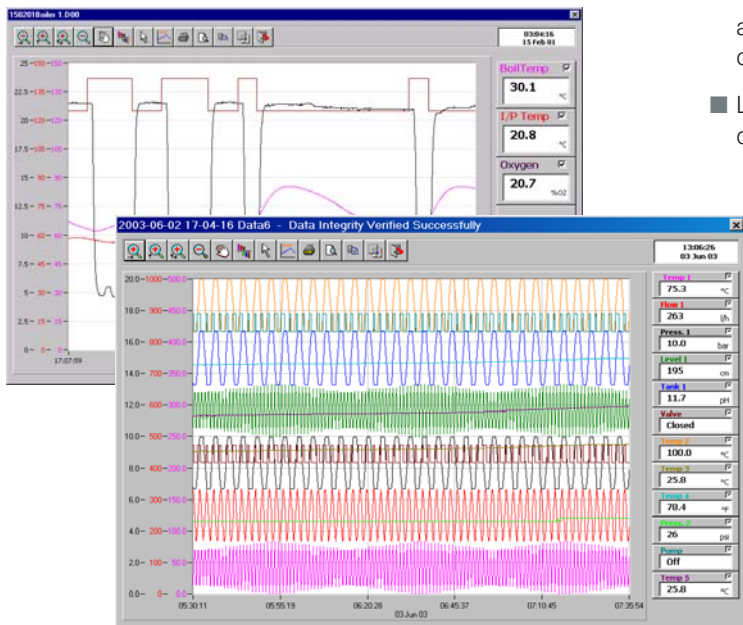









## Gestion de la base de données contenant les fichiers de données de procédé

Les fichiers de données provenant de plusieurs enregistreurs de la série SM peuvent être importés dans le logiciel DataManager qui génère automatiquement une base de données pour les classer. Lorsque vous devez analyser des données de procédé, il est très facile de récupérer les données qu'elle contient. Il vous suffit de sélectionner la période de temps requise, puis d'appuyer sur le bouton adéquat pour obtenir une représentation graphique des données. Lorsque cela est nécessaire, un nombre illimité de fichiers de données peut être fusionné de façon homogène afin d'obtenir un graphique incluant toutes les données de la période de temps sélectionnée. Lorsqu'ils sont sélectionnés, les événements associés aux journaux d'historique sont également affichés automatiquement. Une représentation graphique des données présentes dans la base de données s'affiche pendant le processus de récupération des données de procédé. Un éventail d'outils administratifs protégés par mot de passe permet de gérer la base de données.

## Vue Diagramme

Le logiciel DataManager est doté de fonctions graphiques avancées. A partir de la Vue Diagramme, un certain nombre d'outils sont disponibles qui permettent l'analyse en détail des données de procédé.



- Les fonctions Zoom avant (  ,  et  ) et Zoom arrière (  ) permettent d'agrandir ou diminuer les sections d'un graphique délimitées par des coordonnées spécifiques.
- La fonction Panoramique (  ) permet à l'utilisateur de déplacer le diagramme d'un côté ou de l'autre.
- L'option Configuration du diagramme (  ) permet de modifier la manière dont s'affiche le diagramme.
- Vous pouvez choisir l'outil Curseur (  ) à tout moment. Le Curseur permet d'interroger les tendances du diagramme. La valeur exacte de chacune des tendances s'affiche sur l'indicateur numérique situé à droite de l'écran, à côté de l'unité de procédé utilisée.
- Comme pour la Vue Diagramme du série SM, les tendances peuvent être temporairement effacées de l'écran. Ceci permet de donner une vue claire et précises des seules tendances sélectionnées, facilitant ainsi les interrogations et les comparaisons.
- Lorsqu'une zone de données a été sélectionnée, la Vue Diagramme peut être imprimée pour fournir une copie papier des données correspondantes.

## Rapports

Grâce à la possibilité de copier le diagramme dans le presse-papiers afin de le coller dans d'autres documents, DataManager permet de créer facilement des rapports relatifs aux résultats de votre procédé. Que ce soit pour un e-mail ou pour un rapport officiel de qualité, DataManager permet d'inclure facilement une représentation graphique de vos données de procédé dans n'importe quel document.

## Macro complémentaire Excel standard

DataManager est conçu en tant que 'macro complémentaire' de Microsoft Excel et est donc à la fois convivial et exceptionnellement facile à utiliser. Les données archivées de la série SM peuvent être affichées sous forme de tableau dans un tableur Excel standard. Ceci permet aux nombreuses fonctions mathématiques d'Excel d'être utilisées lors de l'interrogation de vos données. En plus de ses fonctions standard, DataManager fournit à Excel des capacités supplémentaires en matière de diagramme, capacités décrites dans cette fiche de spécifications. Le logiciel DataManager permet également à Excel de vérifier l'intégrité de tous les fichiers de données de procédé et de gérer la base de données contenant les fichiers de données archivées à partir de plusieurs enregistreurs.

## Configurations PC minimales requises

- Windows™ 2000 ou XP
- Excel 2000

## Références de commande

- Logiciel DataManager – référence SW/DATMGR

## Licences, marques déposées et droits d'auteur

MS Windows et Microsoft Excel sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

ABB propose l'expertise de ses services des Ventes et d'Assistance Client dans plus de 100 pays répartis dans le monde entier

[www.abb.com](http://www.abb.com)

Poursuivant une politique d'amélioration continue de ses produits, ABB se réserve le droit de modifier sans préavis les présentes caractéristiques.

Imprimé en Union Européenne (05.08)

© ABB 2008



### ABB France

Division Instrumentation  
3, Avenue du Canada  
91978 Courtaboeuf Cédex  
France  
Tél : +33 1 64 86 88 00  
Fax : +33 1 64 86 88 80

### ABB Inc.

3450 Harvester Road  
Burlington  
Ontario L7N 3W5  
Canada  
Tel: +1 905 639 8840  
Fax: +1 905 639 8639

### ABB Limited

Howard Road, St Neots  
Cambridgeshire  
PE19 8EU  
UK  
Tel: +44 (0)1480 475321  
Fax: +44 (0)1480 217948